

## EINLADUNG Stadtrat

### 04. Stadtratssitzung Mittwoch, 4. April 2012, 17:00 Uhr, Rathaus, Thun

| TRAKTANDEN  | Direktion             | Bericht Nr. |
|---|-----------------------|-------------|
| 1. <b>Protokoll</b><br>Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 15. März 2012   | --                    |             |
| 2. <b>Aufsichtsstelle für den Datenschutz</b><br>Kenntnisnahme des Tätigkeitsberichtes 2011 des Datenschutzbeauftragten   | P + F<br>SAKO P+F     | 6/2012      |
| 3. <b>Schulsozialarbeit</b><br>Definitive Implementierung der Thuner Schulsozialarbeit (SSA)  | BiSK<br>SAKO BiSK     | 5/2012      |
| 4. <b>Ordnungs- und Verkehrsdienst Innenstadt</b><br>Ordnungs- und Verkehrsdienst Innenstadt in den Nächten vom Donnerstag, Freitag und Samstag; Bewilligung eines Verpflichtungskredits von Fr. 220'000.00 inkl. MWSt als jährlich wiederkehrende Ausgabe              | Si + So<br>SAKO Si+So | 7/2012      |
| 5. <b>Motion betreffend Kombidächer</b><br>Lehnherr Gina (glp) und Mitunterzeichnende vom 24. November 2011; Beantwortung   | StE                   | M 6/2011    |
| 6. <b>Postulat betreffend Offenlegung der finanziellen Auswirkungen eines Parkhauses City Ost im Schlossberg auf die Rechnung der Stadt Thun;</b><br>SP-Fraktion vom 15. März 2012; Beantwortung  | P + F                 | P 3/2012    |
| 7. <b>Postulat betreffend Einführung des Rundverkehrs in der Thuner Innenstadt</b><br>SVP-Fraktion vom 24. November 2011; Beantwortung  | B + L                 | P 12/2011   |
| 8. <b>Fragestunde</b><br>Kurze und einfache Fragen zu aktuellen Themen können von Ratsmitgliedern, Kommissionen oder Fraktionen eingereicht werden und müssen spätestens am <u>Montag, 2. April 2012, 12.00 Uhr</u> , schriftlich bei der Stadtkanzlei eingelangt sein. | --                    |             |

Die Stadtratssitzungen sind öffentlich.

Thun, 16. März 2012

Freundliche Grüsse

Stadtkanzlei Thun  
Der Stadtratssekretär  
Remo Berlinger

#### Beilagen:

- Protokoll der Sitzung vom 15. März 2012 (wird an der Sitzung aufgelegt resp. ist anschliessend aufgeschaltet unter <http://www.thun.ch/stadtverwaltung/stadtrat/sitzungen-traktanden-protokolle.html>)
- Berichte an den Stadtrat Nr. 5/2012 bis Nr. 7/2012
- Motion M 6/2011 vom 24. November 2011 betreffend Kombidächer; Beantwortung
- Postulat P 3/2012 vom 15. März 2012 betreffend Offenlegung der finanziellen Auswirkungen eines Parkhauses City Ost im Schlossberg; Beantwortung
- Postulat P 12/2011 vom 24. November 2011 betreffend Einführung des Rundverkehrs in der Thuner Innenstadt; Beantwortung

Wortlaut der neuen Vorstösse vom 15. März 2012

- Abrufbar unter <http://www.thun.ch/fileadmin/behoerden/stadtrat/media/pdf/vorstoesse.pdf>